

WASTE MANAGEMENT DE NEVADA

RECOJO DE BASURA Y RECICLAJE DE FLUJO INDIVIDUAL

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

P. ¿Qué es reciclaje de flujo individual?

R. El reciclaje de flujo individual le da a los clientes la facilidad y conveniencia de colocar todos los materiales reciclables admisibles en un solo bote de basura (los clientes también tendrán un bote para su basura). Este programa mejorado de reciclaje incrementa la tasa de separación y reciclaje. A cada cliente residencial se le entrega un bote para materiales reciclables (un bote verde con una tapa azul) además de su bote de basura regular (verde con tapa verde).

P. ¿Por qué se implementa el reciclaje de flujo individual?

R. Los residentes de Reno han estado solicitando el flujo individual durante varios años. Como resultado, el 7 de noviembre del 2012, el concejo municipal de Reno aprobó el programa de reciclaje de flujo individual con el propósito de hacer el reciclaje fácil y conveniente e incrementar la participación en el reciclaje dentro de la ciudad.

P. Si no selecciono mis botes antes de que me los entreguen, ¿Cómo decide Waste Management de Nevada qué tamaño de botes entregarme?

R. De acuerdo al acuerdo de franquicia de eliminación de desechos residenciales de la ciudad de Reno, todos los clientes están obligados de usar botes de basura y reciclaje de Waste Management. Los clientes que poseían contenedores de 32 galones o colocaban bolsas en la vereda cada semana, recibieron un bote de basura de Waste Management de 35 galones de capacidad y un bote de reciclaje de Waste Management de 64 galones de capacidad. Para los clientes que tenían un bote de basura de 96 galones, recibieron un bote de reciclaje de Waste Management de 96 galones y conservaron su contenedor de basura Waste Management de 96 galones de capacidad.

P. ¿Tengo que usar necesariamente los botes de basura y reciclaje de flujo individual de Waste Management? ¿Podré usar mis propios botes?

R. El nuevo acuerdo de franquicia con la ciudad de Reno requiere que todos los clientes usen botes de basura y reciclaje de Waste Management. Los clientes ya no podrán usar sus propios botes. Los botes de Waste Management están diseñados para ser recogidos por nuestros camiones de recolección automatizada. El mecanismo automatizado del camión no podrá recoger otros contenedores de los clientes.

P. ¿Puedo optar por no ser parte del programa de reciclaje de flujo individual?

R. A todos los clientes se les cobra por reciclaje, sin importar si usan o no su bote de reciclaje de flujo individual. Sin embargo, la participación no es obligatoria. Si un cliente desea retirar su bote de reciclaje, deberá llamar al centro de servicio al cliente al (775) 329-8822. Se programará el retiro del bote.

P. ¿Cuánto tiempo han estado reciclando los residentes de Reno?

R. En 1991, el concejo municipal de Reno aprobó el reciclaje obligatorio para los residentes, como resultado de una ordenanza estatal de reciclaje. En los últimos 22 años, los clientes residenciales de Reno han podido participar en el programa de reciclaje de embalajes.

P. ¿Se me ha cobrado por el reciclaje desde 1991, incluso si no he reciclado?

R. Sí. Desde 1991 se les ha cobrado a todos los residentes de Reno por el reciclaje, incluso si no han participado en el programa. Ya que el nuevo programa de reciclaje es un programa a nivel de toda la ciudad, a los clientes se les continuará cobrando por el reciclaje independientemente de su participación.

P. ¿Qué materiales reciclables serán aceptados en el nuevo programa?

R. Los clientes pueden ahora reciclar mucho más con el nuevo programa de reciclaje de flujo individual. Los materiales de reciclaje aceptables incluyen: papel, periódicos, revistas, correo no deseado, botellas de vidrio, jarras de vidrio, latas de aluminio, latas de acero, plásticos # 1 - 7 (todos los plásticos duros), cartón y cartulina.

P. ¿Cuán a menudo se recogerá el reciclaje una vez que el programa de reciclaje de flujo individual sea implementado?

R. Se continuará con el recojo de reciclaje cada dos semanas.



Preguntas más frecuentes (continuación)

P. ¿Cuándo puedo empezar a usar mi nuevo bote de reciclaje de flujo individual?

R. Los clientes pueden empezar a usar su bote de reciclaje de flujo individual en su primer día de servicio de reciclaje, en febrero del 2014. Hasta su primer día de servicio en febrero, recomendamos a los clientes continuar usando sus contenedores amarillos y verdes de reciclaje.

P. Luego de mi primer día de servicio de reciclaje de flujo individual en febrero del 2014, ¿qué haré con mis contenedores amarillo y verde de reciclaje?

R. Los clientes deben colocar sus contenedores de reciclaje junto a su bote de reciclaje para que sean retirados.

P. ¿Qué pasaría si decido usar un bote de basura o reciclaje de tamaño distinto al que tengo actualmente?

R. Waste Management recomienda a sus clientes conservar los botes entregados en enero del 2014 por al menos 120 días antes de solicitar un intercambio. Los desechos que la gente genera tienden a fluctuar, y al conservar los botes por al menos 120 días, los clientes tendrán una mejor idea de cuáles serán los tamaños de los botes que necesiten. Los clientes pueden llamar al centro de servicio al cliente al (775) 329-8822 y pedirle al representante que cambie el(los) bote(s) y modifique su nivel de servicio.

P. ¿Y si tengo basura extra que no entra en mi bote de basura?

R. A partir de febrero del 2014, toda la basura y reciclables deberán ser colocados en los botes de Waste Management respectivos. Los desechos en exceso contenidos en una bolsa de 32 galones, caja o bulto (que no exceda los 4' x 4' x 4' ó 50 lb) pueden ser colocados en la acera para su recolección usando una de las 20 etiquetas de desechos en exceso incluidas en la cuenta de Waste Management de enero y abril del 2014. Una etiqueta debe estar colocada en cada bolsa de 32 galones, caja o bulto. Si los clientes generalmente exceden el límite de su bote de basura, deben considerar incrementar el tamaño de su bote actual, agregar otro al servicio de recojo o comprar más etiquetas. Llame al centro de servicio al cliente al (775) 329-8822 para agregar otro bote o comprar más etiquetas.

P. ¿Cuánto cuestan las etiquetas y botes adicionales?

R. En el 2014, el precio de las etiquetas adicionales es US\$ 2.25 cada una, o los clientes pueden comprar un paquete de 20 etiquetas por US\$ 40. El precio para botes adicionales varía dependiendo del tamaño del bote actual, y es entre US\$ 5.04 y US\$ 8.75 al mes. Llame al (775) 329-8822 para información específica de precios en base al nivel de servicio actual o para comprar más etiquetas.

P. ¿Cuándo puedo empezar a usar mis etiquetas para desechos en exceso?

R. Los clientes pueden empezar a usar sus etiquetas para desechos en exceso en el primer día de servicio en febrero. Durante el mes de enero del 2014 los clientes pueden continuar colocando siete bolsas en la vereda semanalmente.

P. ¿Eso quiere decir que ya no puedo poner siete bolsas en la vereda cada semana?

R. Así es. Si se genera un exceso de desechos, los clientes pueden colocar una bolsa de 32 galones, caja o bulto (que no exceda 4' x 4' x 4' ó 50 lb) en la vereda con una de las 20 etiquetas que recibieron para la recolección de desechos en exceso. Las 20 etiquetas serán enviadas a los clientes de forma anual.

P. ¿Qué pasará si uso mi bote de basura como bote de reciclaje?

R. La efectividad del programa es un esfuerzo de toda la ciudad. La contaminación de un solo residente puede contaminar toda una carga de reciclables. Por lo tanto, si un cliente coloca basura en su bote de reciclaje, se le cobrará por un recojo adicional de basura. Este cargo será agregado a la siguiente factura.

P. ¿Tendré acceso gratuito a la estación de transferencia?

R. Los clientes residenciales de Waste Management de la ciudad de Reno que estén al día con sus pagos pueden deshacerse de una carga estándar de camioneta con desechos sólidos municipales cuatro veces al año sin costo alguno. Los clientes pueden usar este servicio durante las horas de atención regulares, y podrán empezar a usar este programa en enero del 2014.

P. ¿Qué opciones de nivel de servicio están disponibles y cuáles son las tarifas?

R. Hay cuatro niveles de servicio: (I) bote de basura de 35 galones y bote de reciclaje de 64 galones, a \$13.85/mes ó \$12.37/mes para clientes mayores de 70 años; (II) bote de basura de 35 galones y bote de reciclaje de 96 galones a \$14.28/mes; (III) bote de basura de 64 galones y bote de reciclaje de 93 galones a \$15.33/mes; o (IV) bote de basura de 96 galones y bote de reciclaje de 96 galones a \$16.97/mes.

P. ¿A qué hora tengo que colocar mis botes en la vereda en el día de recojo?

R. Todos los botes deben ser colocados en la vereda antes de las 7 AM en el día programado de servicio.

Preguntas más frecuentes (continuación)

P. Actualmente, ¿qué objetos son reciclables con el programa de separación por origen en la ciudad de Reno?

- R. El programa actual acepta los siguientes reciclables:
- Periódico
 - Revistas
 - Botellas de vidrio
 - Frascos de vidrio (sin tapas)
 - Latas de aluminio
 - Latas de acero
 - Botellas de plástico (#1 – #2)

P. ¿Qué material reciclable va en cada uno de los botes de reciclaje separados por origen (es decir, el programa de reciclaje actual)?

- R. Contenedor verde: botellas y frascos de vidrio. Contenedor amarillo: latas de aluminio y acero, botellas de plástico. Bolsa de papel marrón: periódicos, revistas y catálogos (por favor no la ponga en la vereda si está lloviendo).

P. ¿Qué tiene de malo el programa de reciclaje separado por origen?

- R. Aunque el reciclaje separado por origen en contenedores solía ser un método de recolección eficiente, el reciclaje de flujo individual ha demostrado ser mucho más efectivo al separar materiales reciclables fuera de los rellenos sanitarios. Además, muchos clientes creen que el programa actual no es adecuado. Nuestros clientes quieren un programa de reciclaje más simple y conveniente que tome ventaja de las tecnologías actuales y permita a la comunidad reducir la repercusión general en el medioambiente.

P. ¿Cuáles son los beneficios del reciclaje de flujo individual?

- R. Las operaciones llevadas a cabo totalmente en contenedores proporcionan una mayor sanidad y embellecimiento del vecindario, mejoran la seguridad laboral, reducen los robos de reciclables y brindan una mayor facilidad de uso al cliente.

P. ¿Cuándo se aprobó el programa de reciclaje de flujo individual por el concejo municipal de Reno?

- R. El programa de reciclaje de flujo individual se aprobó el 7 de noviembre del año 2012.

P. ¿Cuándo se implementará el reciclaje de flujo individual en mi barrio?

- R. Los botes se entregarán a nuestros clientes durante el mes de enero del 2014. Los clientes empezarán a usar su bote de reciclaje individual en el primer día de servicio de reciclaje en febrero del 2014. Se recomienda a los clientes usar sus contenedores de reciclaje amarillo y verde hasta el primer día de servicio de reciclaje en febrero.

P. ¿Waste Management proporcionará el bote de reciclaje de flujo individual?

- R. Sí. Waste Management entregará los botes de reciclaje de flujo individual a los clientes en enero del 2014. Hay dos tamaños de bote de reciclaje de flujo individual disponibles para los clientes: de 64 y 96 galones.

P. ¿Tengo que usar botes de basura y de reciclaje de flujo individual de Waste Management? ¿Puedo usar mis propios botes?

- R. El nuevo contrato de franquicia con la ciudad de Reno requiere que todos los clientes usen botes de basura y reciclaje de Waste Management. Nuestros clientes ya no podrán usar sus propios botes. Con el nuevo programa, ¿qué tamaños de bote están disponibles para los clientes de Reno?

P. ¿Cuáles son los costos?

- R. A continuación una lista de cuatro opciones disponibles para nuestros clientes de Reno:
- Bote de basura de 96 galones y bote de reciclaje de 96 galones: US\$ 16.97 al mes
 - Bote de basura de 64 galones y bote de reciclaje de 96 galones: US\$ 15.33 al mes
 - Bote de basura de 35 galones y bote de reciclaje de 96 galones: US\$ 14.28 al mes
 - Bote de basura de 35 galones y bote de reciclaje de 64 galones: US\$ 13.85 al mes*
- *Tarifa para personas de la tercera edad (70 años o más): US\$ 12.37. Se requiere una verificación para poder recibir la tarifa para personas de la tercera edad.

P. ¿En el nuevo programa hay una tarifa para personas de la tercera edad?

- R. Sí. Las personas mayores de 70 años que seleccionen el bote de basura de 35 galones y el bote de reciclaje de 64 galones pagan US\$ 12.37 al mes (la tarifa estándar para este servicio es US\$ 13.85 al mes). Waste Management verificará la edad del cliente antes de proceder a tramitar la solicitud.

Preguntas más frecuentes (continuación)

P. ¿Qué pasa si no selecciono mis botes?

R. Los clientes que poseían contenedores de 32 galones o colocaban bolsas en la vereda cada semana, recibieron un bote de basura de Waste Management de 35 galones de capacidad y un bote de reciclaje de Waste Management de 64 galones de capacidad. Los clientes que tenían un bote de 96 galones recibieron un bote de reciclaje de 96 galones y conservaron su contenedor de basura de 96 galones.

P. ¿Qué puedo reciclar con el nuevo programa de reciclaje de flujo individual?

R. El flujo de reciclaje individual permite la recolección y proceso de una variedad más amplia de material reciclable, incluyendo:

- Botellas de plástico (#1 – #7)
- Contenedores de plástico (#1 – #7)
- Cartón
- Madera prensada
- Papel
- Periódico
- Revistas
- Botellas de vidrio (sin tapas)
- Frascos de vidrio (sin tapas)
- Latas de aluminio
- Latas de acero

P. ¿Cómo sé en qué semana colocar mi bote de reciclaje en la vereda?

R. Si no sabe donde colocar su bote de reciclaje en la vereda, contacte al centro de servicio al cliente llamando al (775) 329-8822.

P. ¿Qué pasa si selecciono botes no adecuados para mis necesidades?

R. Usted puede llamar al centro de servicio al cliente al (775) 329-8822 y solicitar el cambio de su(s) bote(s). Una vez que reciba sus nuevos botes, Waste Management recomienda que conserve sus botes previos por al menos 120 días antes de que los cambie. La basura que la gente produce tiende a fluctuar y al conservar sus botes por al menos 120 días, usted tendrá una mejor idea del nivel de servicio más conveniente para usted y su familia. Usted puede también agregar uno o más botes de basura o reciclaje a su servicio por un cargo adicional llamando al centro de servicio al cliente al (775) 329-8822.

P. ¿Cómo están seguros ustedes de que el reciclaje de flujo individual mejorará la recolección en veredas?

R. Entre el 2007 y el 2008, Waste Management llevó a cabo un programa piloto con 866 viviendas del Noroeste de Reno. A cada hogar se le entregaron dos botes de 96 galones, uno para reciclables combinados y el otro para desechos sólidos. Durante el programa, la participación en el reciclaje se duplicó y la cantidad de material recolectado y separado del relleno sanitario de Lockwood se triplicó.

Luego de mi primer día de servicio de reciclaje de flujo individual en febrero del 2014, ¿qué haré con mis contenedores amarillo y verde de reciclaje?

Los clientes deben colocar sus contenedores de reciclaje amarillo y verde dentro de su bote de reciclaje de flujo individual. Si no hay espacio, colóquelos al costado de su bote de reciclaje de flujo individual.

P. ¿Qué hará Waste Management con los contenedores de reciclaje antiguos una vez que se implemente el reciclaje de flujo individual?

R. Waste Management reciclará los contenedores.

P. ¿Qué mejoras a las instalaciones locales resultarían del programa de reciclaje de flujo individual?

R. Waste Management planea construir un Ecocenter en la actual ubicación de la estación de transferencia de Commercial Row. Además, se planea la creación de un centro comunitario en las instalaciones para educar a los visitantes sobre la importancia del reciclaje y la conservación. El Ecocenter también incluye un punto comunitario de depósito de desechos vegetales, desechos electrónicos, desechos domésticos peligrosos (HHW) y materiales reciclables.

P. ¿Por qué se necesitan construir nuevas instalaciones?

R. Las instalaciones actuales de Waste Management no pueden dar cabida al incremento en volúmenes de reciclaje que se generarán en el programa de reciclaje de flujo individual. Se requieren instalaciones más grandes para satisfacer las necesidades de la comunidad.

P. ¿Quién paga por el Ecocenter?

Waste Management financiará por completo el coste inicial de las instalaciones y los equipos.

Preguntas más frecuentes (continuación)

P. ¿Cuál sería el impacto económico en la ciudad de Reno?

R. Se crearán aproximadamente 200 trabajos temporales durante la fase de construcción. La ciudad de Reno verá un incremento en los ingresos por derechos de franquicia debido a la mayor participación en el programa de reciclaje, y la ciudad de Reno verá un aumento en sus ingresos por impuestos prediales debido a la compra del terreno para el Ecocenter.

P. ¿Qué artículos son inaceptables para el reciclaje en vereda de la ciudad de Reno?

R. Los siguientes artículos no son reciclables en la ciudad de Reno:

- Bulbos fluorescentes compactos (CFL)
- Vasos para bebidas
- Utensilios de Pyrex para cocina
- Cerámica
- Aceite de motor
- Botellas de anticongelante
- Bolsas de plástico
- Utensilios de plástico para mesa
- Tazas y platos de plástico
- Lámina de aluminio
- Bandejas de aluminio
- Baterías
- Espuma de poliestireno

P. ¿Debo enjuagar mis reciclables antes de colocarlos en mi bote de reciclaje?

R. No se permiten líquidos ni alimentos sueltos en el bote de reciclaje. Las comidas y los líquidos arruinan el reciclado del papel y del cartón. De ser necesario, enjuague los contenedores para eliminar los residuos de alimentos y cualquier riesgo de animales rebuscando.

P. ¿Waste Management me paga por mis reciclables?

R. No. Nevada no tiene un programa de redención. El valor de las materias primas vendidas es usado para ayudar a financiar el programa de reciclaje.
Nota: la Ley Federal prohíbe a los residentes que no sean de California ingresar materiales reciclables al Estado de California para obtener un beneficio monetario.

P. ¿Waste Management gana dinero con mis materiales reciclables?

R. No. Una parte del costo operativo del programa de reciclaje es compensada a través de la venta de materiales reciclables.

P. ¿A dónde van mis materiales reciclables?

R. Los reciclables van a un centro de procesamiento donde los materiales son separados, examinados para detectar contaminación, y empacados para su envío. Los reciclables son transportados a varios destinos incluyendo los estados de California, Washington, Oregón, Utah, Tennessee y Kentucky, así como las naciones de Taiwán, Japón, China, Corea y las Filipinas, donde son convertidos en nuevos productos.

P. ¿Qué productos son hechos de reciclables?

R. Una variedad de materiales de uso diario son hechos de reciclables. Los periódicos y revistas hacen papel de periódico. El vidrio es usado para crear nuevas botellas y frascos de vidrio. Con latas de aluminio se pueden crear partes de automóvil y más latas de aluminio, y latas de acero pueden crear materiales de construcción tales como vigas en "I". Las botellas de plástico crean juguetes, alfombras, macetas y tazones.

P. ¿Qué hago con mis desechos vegetales?

R. Usted puede colocar sus desechos vegetales en su bote de desechos sólidos. Si tiene demasiados desechos vegetales, puede colocar una bolsa de 32 galones en la vereda con una de las 20 etiquetas. Si tiene una gran cantidad de desechos vegetales, puede deshacerse de ellos en la estación de transferencia o en el relleno sanitario de Lockwood.

Usted puede también agregar uno o más botes de basura o reciclaje a su servicio por un cargo adicional. Contacte al centro de servicio al cliente llamando al (775) 329-8822.

Preguntas más frecuentes (continuación)

P. ¿Qué artículos electrónicos puedo reciclar? ¿A dónde puede llevar mis desechos electrónicos?

R. Computadoras, laptops, periféricos (ratones, teclados, altavoces, etc.), máquinas de fax, fotocopiadoras, impresoras, tóner, cartuchos de tinta, televisores (hasta cinco por persona al día), videograbadoras, estéreos, reproductores de DVD, teléfonos, celulares, hornos microondas, baterías electrónicas recargables y artículos electrónicos de consumo pueden ser reciclados en el centro de entrega de desechos electrónicos en 1100 E. Commercial Row en Reno.

P. ¿Qué artículos electrónicos no son aceptables?

R. Baterías de automóvil o caseras, artefactos voluminosos (refrigeradoras, cocinas, lavadoras/secadoras, etc.), cualquier unidad que contenga lodos o líquidos, alarmas o detectores de humo e incendios, deshumedecedores y equipos médicos no son aceptados en ningún establecimiento de Waste Management en el Norte de Nevada.

P. ¿Por qué cuesta reciclar electrónicos?

R. Los artículos electrónicos son considerados desechos peligrosos; por tanto existen gastos adicionales en su reciclaje. Waste Management elimina responsablemente los desechos electrónicos. Nos comprometemos a impedir que residuos electrónicos peligrosos ingresen a los incineradores municipales o rellenos sanitarios mediante la prevención de la exportación de residuos electrónicos peligrosos a países en vías de desarrollo.

P. ¿Cuánto cuesta reciclar artículos electrónicos autorizados?

R. El costo es US\$ 0.35 por libra. Sin embargo, no hay cargo alguno para deshacerse de productos de las marcas Sony, LG, Zenith o Goldstar. Se debe llenar un formulario de recolección para recibir la exención del cargo.

P. ¿Qué debo hacer con artículos voluminosos o artefactos que quiera desechar?

R. Waste Management acepta un artículo voluminoso, tal como un colchón o sofá, por vivienda, sin costo adicional para los residentes del condado de Washoe, de lunes a viernes en el relleno sanitario de Lockwood. El relleno sanitario de Lockwood está ubicado en Lockwood, Nevada. Diríjase hacia el este en la I-80, tome la salida 23 hacia Lockwood y siga la señalización.

P. ¿Cómo me deshago de forma segura de baterías de auto y domésticas, aceite de motor o anticongelante, bulbos fluorescentes compactos (CFL) y objetos afilados?

R. Contacte a las siguientes empresas en el área de Reno:

Baterías de automóviles:

Howard's Chevron Inc.

O'Reilly Auto Parts

American Auto Wreckers

Clean Harbors Environmental

Baterías de uso doméstico:

Batteries Plus

Aceite de motor usado:

O'Reilly Auto Parts Reno Drain Oil

Clean Harbors Environmental

Anticongelante:

Reno Drain Oil Services

Clean Harbors Environmental

Bulbos fluorescentes compactos (CFL):

<http://thinkgreenfromhome.com>

Centro de reciclaje: aceptamos bulbos fluorescentes compactos (CFL) enroscables y de conexión "pigtail" sin cargo alguno y cobramos US\$ 3 por tubo CFL.

Relleno sanitario de Lockwood: aceptamos bulbos fluorescentes compactos (CFL) enroscables y de conexión "pigtail" sin cargo alguno y cobramos US\$ 3 por tubo CFL.

Objetos afilados:

<http://thinkgreenfromhome.com>

P. ¿Cuándo los residentes de la ciudad de Sparks y del condado de Washoe tendrán el programa de reciclaje de flujo individual?

R. Los comisionados de la ciudad de Sparks y del condado de Washoe no han aprobado el reciclaje residencial de flujo individual. Waste Management está trabajando con estos municipios para traer el programa a los residentes de la ciudad de Sparks y del condado de Washoe. Si los residentes de estos municipios están interesados en el programa, aliéntelos a que les digan a sus autoridades ediles que desean el reciclaje de flujo individual en su comunidad.